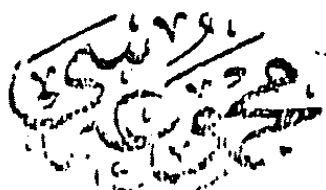


تاریخ وادستان

۱۳۳۶ هـ



بىكون بىلنير قىستى مجموعه مك اما
پك چوق آرا لير اورته ده مجموعه بولنيز

ايتدك شرف خدمت اجدادى وراموش
آثارنه اسلافرك رغبت اولنيز

آت ریایی الدن اصلاحه چالش افعالکی
 بوش بوغازلق ایتمه تعدیل ایله قیل وقالکی
 سن نه درلو صاقلایم دیرسه کده سوء حالکی
 حق لعالی سندن اعلمدر سنک احوالکی
 مستقیم اول حضرت الله اوتاندرمن سنی

حالکه شیطان کولر کوردکده سنده غفاتی
 اوستکه کولدرمه اویله دشمن بدسیرتی
 خان اوله ویر امانتله جهانیه شهرتی
 هرکسک دستنده در عالمده ذل ورفعتی
 مستقیم اول حضرت الله اوتاندرمن سنی

ضامن وکافل اولان ارزاقه خالقدر سکا
 ماسوایه سرفرو ایتمک نه لایقدر سکا
 اضطرابی جلب ایدن میل علایقدر سکا
 غیر ایچون دشمنه لسان ناسه یازقدر سکا
 مستقیم اول حضرت الله اوتاندرمن سنی

* *

سعید پاشانک بربرهان متین حمیت اولان منظومه سی بوراده بیتدی.
 کله لم ضیا پاشا مرحومک منظومه سنه : مشارالیهک زیره نقل ایلدیکمز
 منظومه سنده اولان سلاست و متانت بمستغنی توصیف اولمقله برابر
 ادیب معجز رقم علی کمال بک افندی حضرتلرینک بیوردقلری و فسق
 معروف ، تمیزینه بحق جسداندر . خصوصیه حاوی اولدینی بعض
 مفند اخلاق اولان ایسات نه قدر بلیغ اولورسه اولسون ضیا پاشا
 مرحوم کی تجدد پرور برذاته هیچده یاقیشیق آلیور . مع مافیه اوکی
 مجروح سوزلر ، شبهه یوقدرکه (تفوهات یأس) قیلندندر .

ایشته منظرومه ضیا پاشا :

رزمیانلر بپندخی دریدم پلازی غیرتیدر
 طوغری باقله اوغرا دم بیک درلو درد وخته
 که وطندن آریلوب ایتدم دیار غریته
 تاقت اولدم آرققان اتبو مهملک علتیه
 واه یازیق صرف ایتد بکم عمره زمان خدمته
 فکر ایچون کورمک بنی کافیدر اهل عبرته
 خیلی دملر بیلدم باعث ندر بو حالته
 شمدی اولدم دوستلر واقف بوسر و حکمتیه
 کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته [۱]
 استقامت محض جتدر بوملک وملتیه
 نفسی وقف ایلیوب اصلاح دولت اوغرینه
 بن ندر چکدم ندر بو استقامت اوغرینه
 خانملم تارومار اولدی حمیت اوغرینه
 برک و بارم هپ یریشان اولدی غیرت اوغرینه
 کندمه ظلم ایلدم خلفه عدالت اوغرینه
 جسم و جان ایتدم فدا بوملک وملت اوغرینه
 بن هله اولدم تلف کیتدم بوفکرت اوغرینه
 هی ندمحق و جهل ایمش یانمق صداقت اوغرینه
 کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
 استقامت محض جتدر بوملک وملتیه

[۱] بومنظرومه نزد مندره درت نسخه موجوددر. اوچ نسخه ده بومصراع

شویله در

درده اوغرار کیم صداقت ایلسه البته دولت
 لکن (دولت) اعظم تر منک بویولده تکرارینه وجدانم قائل اولدی یالکز
 برنسخه ده اولان مصراع ی ترجیح ایتدم .

برست سمیک اصول دهری تغیر ایلمز
 عبد عاجز سمی ایله خوویل تقدیر ایلمز
 عالم اولسه ک علمکی بر کیسه توقیر ایلمز
 جاعل اولسه ک جهلکی تعیب و تغیر ایلمز
 ملکی یقسه ک کیمسه عیبج تر بیخ و تغیر ایلمز
 جانکی ایتسه ک فدا بیا ییمسه تقدیر ایلمز
 هر نه یایسه ک حاصلی بو خاقه تأثیر ایلمز
 کیسه لر بوجان اینچون بر رانی و تدبیر ایلمز
 کیم صداقت ایلمسه البته او غرار محنته
 استقامت محض جتدر بوملک و ملت

فیض ایسه مقصد مماشات جهانیه مائل اول
 فرقه یغمه کزان عصره سنده داخل اول
 حصه که محصولدن هر نه جیقارسه قائل اول
 هر نه دیرلرسه سکا قید ایلمه دریا دل اول
 خان اول استر رزیل استر سنیه و جاهل اول
 تک صداقت فکریخی اجمه مراده واصل اول
 راحت ایسترسه ک بو بندمله خلاصه عامل اول
 اوله مجنون معند بن کی ، سن عاقل اول
 کیم صداقت ایلمسه البته او غرار محنته
 استقامت محض جتدر بوملک و ملت

ملت اسلامده اولکی غیرت قالماش
 اسکی عنت اسکی ناموس اسکی عمت قالماش
 جهله دوشمش خاق ، فکر استقامت قالماش
 ضعف کلش دینه آثار متانت قالماش
 اسکی مجنونلرده کی غیرت حمیت قالماش

شمدی هر کس عاقل اولمش اسکی جنت قالماش
 کیمسه ده اولکی اقدام و صداقت قالماش
 حاصلی اخلاق یتیمش ، ملک و ملت قالماش
 کیم صداقت ایلسه البته او غرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملک و ملته
 سنی قالدک هی افندی دهره ویرمکچون نظام
 او یله مرهملر ایله بولمز بویاره التیام
 غازه عطار ایله کلنز عجوزه انتظام
 عصر مزده صدق و غیرت اهلی بولماز احترام
 وار ایسه همت آنی صرف ایتیمش اسلاف کرام
 جان و یروب ایتیمش اخلافک رفاهن التزام
 سن بو مجنونانه فکره ویرمه اصلا اهتمام
 اوی مزاج عصره کر راحت ایسه قصد و مرام [۱]
 کیم صداقت ایلسه البته او غرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملک و ملته
 امتزاج و عقل ایله اولسه ک دخی رشک ملک
 چونکه صادقسک یا خویسزدر آدک یا خود اشک
 مستعد لکله چیقار نامک او یارسه ک خلقه پلک
 متمزج دیرلر اگر تهمتده اولسه ک مشترک
 طوغریلق دردیه عقلک واریسه چکمه امک
 ایسته سکده چونکه امکانسزدر اجرا یتلک
 کلینجه الدن اصلاحی واروب اوزمه یورک
 خوش کچیرمک ایستین وقتن بونی بیلیمک کرک

[۱] اوچ نسخه ده محرراولان شومصراعک برینه یالکوز دردنجی نسخه ده

بومصراع قائمدر .

مهرتکب اول مرآتشی اول دیگله نصیحی والسلام

کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
استقامت محض جنتدر بوملك وملت

هرکیم ایله حسبحال ایتسهك آجیر کویا سکا
حالدن سندن زیاده کندی ایلر اشتکا
منفعت بمختنده اما ایلمز اصلاحیا

بولسه کر فرصت سکا ایلر خصومت اوللا
هرکسه بر مشرب اولمش بویله زویر وریا
کار عاقلمی بوخلقه نفسکی ایتمك فدا
چاره سز حکم زمانه بویله ایلر اقتضا
طوت بونصح وپندی بندن یادکار اولسون سکا
کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
استقامت محض جنتدر بوملك وملت

چونکه ایتمزسك امورنده خیانت ارتکاب
اوغرادیجه درده بخت و طالعه ایتمه عتاب
راحت واقبال ایله اولمق دیلرسهك کامیاب
چال بجر اویدر مجازاتندن ایتمه اجتناب
عار وناموس و حیایی ایله چوقلق حساب
جمله دن اول فقط بر بابه ایله انتساب

طوغریلقدن حاصلی سورسه بر اهل اریاب
تجربه م اوزره بودر بندن آکا طوغری جواب
کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
استقامت محض جنتدر بوملك وملت

سن دوشرسهك کیسه کلز هیچ سنك امدادیکه
دستگیر اولدقلرك حتی یتشمز دادیکه
خنده ایلر لر اوزاقدن جمله سی فریادیکه

دقت ایتمز کیمسه استحقاق واستعدادیکه
 کندک ایتمه سمی و عمت محویکه بر بادیکه
 سیدن اول سمی ابدن اسلاف کلسون یادیکه
 یوقسه رحمک کندیکه، باری آجی اولادیکه
 وار ایسه عفتک اگر مجنون دیدیرمه آدیکه
 کیم صداقت ایله البته او غرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملک و ملته
 حالنی اجدادیکک تاریخن ایتمه سؤال
 ایله ناموس و انسانیتی اصلاً خیال
 خاطر کدن چیقسون اندیشه اهل و عیال
 عمریکی راحت کچور چنکانه لردن عبرت آل
 عقل و مالک جمعنه عالمده یوقدر احتمال
 سن ایشکده مقتضای عصره ایله امثال
 کفتکوسدن حسودک ایله قطعاً ملال
 دائماً اولسون سکا بو بیت رنگین حسبحال
 کیم صداقت ایله البته او غرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملک و ملته

ایها الناس ایلک یغما که ثروت بونده در [۱]
 ایها الناس ایلک سرقت که نعمت بونده در
 ایها الناس ایستیک نعمت که عزت بونده در
 ایها الناس ایتیک غیرت که رفعت بونده در
 ایها الناس ایتیک همت که راحت بونده در
 ایها الناس اولیک صادق ندامت بونده در

(۱) بوبندی ترکیب ابدن سکز مصرع المزدده بولنان درت نسخه نک یالکز
 ایکیسنده واردر .

ایها الناس اوليك طوغری که حرمت [۱] بونده در
ایها الناس اوليك غافل که حکمت بونده در

کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
استقامت محض جنتدر بوملك وملكته

مسلمانلق فیض و آسایش ایچون غایت مضر

هر خصومت ملت اسلامه اولمش منحصر

دولتك اس و اساسن دین ایدرکن مستقر

کیمه لر اسلامی استصحابه اولمز مقتدر

برو مانلردنبری بو حالت اولدی مستمر

سویلك الله ایچون بوملتك جرمی ندر

بوندن اقدامده خیانت صدق ایله دیرلردی بر

شمدی صادق متهم ، اهل خیانت مفتخر

کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته

استقامت محض جنتدر بوملك وملكته

قده قالدك چیقسهك آ ای مهدی "صاحب ظهور

ملت اسلامی پامال ایلدی جیش فتور

قالمدی اسلام ایچون بربرده آرام و حضور

قابلادی ملکی سراپا لشکر ظلم و شرور

کجدی نا اهل اللره حیفا زمام هر امور

برکشی یاپسه بیکی ییقمق ایچون ایتمکده زور

اهل صدق و استقامت عصرده کورمن سرور

اول سبیدن سویلش بوییتی بر صاحب شعور [۲]

[۱] ایکی نسخه نك برنده (که حرمت) برینه (سقامت) محرره .

[۲] بوییت شاعر مشهور قونجه لی فریق کاظم پاشا مرحومك اولدینی .

کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملك وملته
 صبت مجدی محو ایدلان نعره هل من مزید
 عصر مزده فرق اولمز اولدی احرار وعید
 عالمك اولمش اصولی شمدی برطرز جدید
 چونکه اصلاحدن ایتمش عاقلان قطع امید
 ایسته. شلر باری انقاضندن اولق مستفید.
 هرايشك اوستده برجمیت یغما بدید
 سنده خاطر دن «ضیاء» بوعفتی ایله بعید
 وردك اولسون هر دم فرصته بو بیت القصید
 کیم صداقت ایلسه البته اوغرار محنته
 استقامت محض جنتدر بوملك وملته

کله لم عالیجناب، وطن پرور دیار بکرلی سعید پاشا

مرحومك دیگر ترجیع بندینه :

وقتك ایجابی جهانك حالی کونا کوندر
 حیرت، استیلا نمای عقل افلاطوندر
 کیسه نك دونمز مرادی اوزره بو کردوندر
 بر زمان مشکور اولانلر بر زمان ممنوندر
 مسند اقباله شمدی سراپا دوندر
 خیر خواهان وطن ادبار ایله محزوندر
 عالم کونك شئوناتی بتون افسوندر
 سویلین کیمدر که هرايش حکمه مقروندر

سویلین بیلمز بیلن لب بسته ودلخوندر
 بونه ایش یارب بونه حکمت بونه قانوندر